

# PROPHETIA DANIELIS

## PARS PRIOR

[I, 1 — VI, 28.]

## HISTORIA DANIELIS

1. CAP. I, 1-21 : DANIEL APUD REGEM BABYLONIS EDUCATUR. — *Introductio historica* [I, 1, 2]. Daniel et ejus socii Israëlis traditiones quoad cibos fideliter servant [3-8]. Deus mirabilia pro eis efficit [9-16]. De eorum sapientia et dotibus [17-21].

**A**NNO tertio regni Joakim, regis Juda, venit Nabuchodonosor, rex Babylonis, in Jerusalem, et obsecrit eam; et tradidit Dominus in manu ejus Joakim, regem Juda, et partem vasorum domus Dei: et asportavit ea in terram Sennar in comum dei sui, et vasa intulit in dominum thesauri dei sui.

3 Et ait rex Asphenez, præposito eunuchorum, ut introduceret de filiis Israel, et 4 de semine regio et tyrranorum, pueros in quibus nulla esset macula, decoros forma, et eruditos omni sapientia, cautos scientia, et doctos disciplina, et qui possent stare in palatio regis, ut doceret eos 5 litteras et linguam Chaldaeorum. Et constituit eis rex annonam per singulos dies de cibis suis, et de vino unde bibebat ipse, ut enutriti tribus annis, postea starent in 6 conspectu regis. Fuerunt ergo inter eos de filiis Juda, Daniel, Ananias, Misael, et Azarias. Et imposuit eis præpositus eunuchorum nomina : Danieli, Baltassar; Ananiae, Sidrach; Misael, Misach; et Azariae, Abdenago. Proposuit autem Daniel in corde suo, ne pollueretur de mensa regis, neque de vino potus ejus, et rogavit eunuchorum præpositum ne contaminaretur.

9 Dedit autem Deus Danieli gratiam et misericordiam in conspectu principis eunuchorum. Et ait princeps eunuchorum ad Daniel : Timeo ego dominum meum regem, qui constituit vobis cibum et potum; qui si viderit vultus vestros macilenterios

1, — 1) IV Reg. 24, 1, 2; II Par. 36, 6. — 2) Partem... Dei, IV Reg. 24, 13; II Par. 36, 7, 10; Dan. 5, 2. — 3) Daniel, Ez. 14, 14, 20; 28, 3. Ananias... Azarias, Dan. 2, 17; 3, 88; I Mach.

2, 50. — 7) Baltassar, Dan. 2, 26; 4, 5, 6, 15; 5, 12; 10, 1. — 8) Lev. 3, 17; 7, 27; 11, 24; 20, 25. — 17) Dan. 5, 11.

Fuit autem Daniel usque ad annum 21 primum Cyri regis.

CAP. II, 1.

PROPHETIA DANIELIS.

CAP. II, 28.

2. CAP. II, 1-49 : SOMNİUM NABUCHODONOSOR DE STATUA GIGANTEA. — *Nabuchodonosor rex somnium videt et mortem sapientibus minatur* [II, 1-11]. *Daniel et ejus socii Deum orant* [12-18]. *Daniel, de somnio a Deo edocitus, ad regem ingreditur* [19-28], *visionis dat narrationem* [29-36] et *interpretationem* [37-45], *alique a Nabuchodonosor exaltatur* [46-49].

2 In anno secundo regni Nabuchodonosor, vidit Nabuchodonosor somnium, et conteritus est spiritus ejus, et somnium ejus fugit ab eo. Praecipit autem rex ut convocarent arioli, et magi, et malefici, et Chaldae, ut indicarent regi somnia sua. Qui cum venissent, steterunt coram rege. 3 Et dixit ad eos rex : Vidi somnium, et mente confusus ignoro quid viderim. 4 Responderuntque Chaldae regi syriacae : Rex, in sempiternum vive ! Dic somnium servis tuis, et interpretationem ejus indicabit. 5 Cabimus. Et respondens rex ait Chaldaeis : Sermo recessit a me; nisi indicaveritis mihi somnium, et conjecturam ejus, peribitis vos, et domus vestrae publicabuntur. 6 Si autem somnium, et conjecturam ejus narraveritis, praemia, et dona, et honorem multum accipietis a me. Somnium igitur, et interpretationem ejus indicate 7 mihi. Responderunt secundo, atque dixerunt : Rex somnium dicat servis suis, et 8 interpretationem illius indicabimus. Respondit rex, et ait : Certe novi quod tempus redimitis, scientes quod recesserit a 9 me sermo. Si ergo somnium non indicaveritis mihi, una est de vobis sententia, quod interpretationem quoque fallacem et deceptionem plenam composueritis, ut loquamini mihi, donec tempus pertranseat. Somnium itaque dicite mihi, ut sciam quod interpretationem quoque ejus veram loquamini. 10 Respondentes ergo Chaldae coram rege, dixerunt : Non est homo super terram, qui sermonem tuum, rex, possit implore; sed neque regum quisquam magnus et potens verbum iniuscemodi sciscitur ab omni ariolo, et mago, et Chaldeo. 11 Sermo enim, quem tu queris, rex, gravis est; nec reperietur quisquam qui indicet illum in conspectu regis, exceptis diis, quorum non est cum hominibus conversatio.

12 Quo audio, rex, in furore et in ira magna, præcepit ut perirent omnes sapientes Babylonis. Et egressa sententia, sapientes interficiebantur; quaerebanturque Daniel et socii ejus, ut perirent. 14 Tunc Daniel requisivit de lege atque sententia, ab Arioch, principe militiae regis, qui egressus fuerat ad interficiendos sapientes Babylonis; et interrogavit eum, 15 qui a rege potestatem acceperat, quam ob causam tam crudelis sententia a facie regis esset egressa. Cum ergo rem indicasset Arioch Danieli, Daniel ingressus 16 rogavit regem ut tempus daret sibi ad solutionem indicandam regi. Et ingressus est dominum suum, Ananiaeque et Misaeli et Azariae, sociis suis, indicavit negotium, ut quererent misericordiam a facie Dei 18 cali super sacramento isto, et non perirent Daniel et socii ejus cum ceteris sapientibus Babylonis.

Tunc Danieli mysterium per visionem 19 nocte revelatum est; et benedixit Daniel Deum cœli, et locutus ait : Sit nomen 20 Domini benedictum a sæculo et usque in sæculum, quia sapientia et fortitudo ejus sunt ! Et ipse mutat tempora et aetas; 21 transfert regna, atque constituit; dat sapientiam sapientibus, et scientiam intelligentibus disciplinam. Ipse revelat profunda et abscondita, et novit in tenebris constituta, et lux cum eo est. Tibi, Deus 23 patrum nostrorum, confiteor, teque laudo, quia sapientiam et fortitudinem dedisti mihi, et nunc ostendisti mihi quæ rogamini te, quia sermonem regis aperuisti nobis.

Post hæc Daniel ingressus ad Arioch, 24 quem constituerat rex ut perderet sapientes Babylonis, sic ei locutus est : Sapientes Babylonis ne perdas; introduce me in conspectu regis, et solutionem regi narrabo. Tunc Arioch festinus introduxit 25 Danieli ad regem, et dixit ei : Inveni hominem de filiis transmigrationis Juda, qui solutionem regi annuntiet. Respondit rex, et dixit Danieli, cuius nomen erat Baltassar : Putasne vere potes mihi indicare somnium quod vidi, et interpretationem ejus ? Et respondens Daniel coram 27 rege, ait : Mysterium quod rex interrogat, sapientes, magi, arioli et aruspices nequeunt indicare regi. Sed est Deus in 28 celo revelans mysteria, qui indicavit tibi, rex Nabuchodonosor, quæ ventura sunt in

Juda, I Esdr. 4, 1; 6, 16, 19, 21; 10, 7, 16; Dan. 6, 13. — 27) Magi... aruspices, Dan. 1, 20; 4, 4; 5, 7. — 28) Quæ... temporibus, Dan. 10,

novissimis temporibus. Somnium tuum, et visiones capitis tui in cubili tuo hujuscemodi sunt :

- 29 Tu, rex, cogitare cœpisti in strato tuo, quid esset futurum post hæc; et qui revealat mysteria, ostendit tibi quæ ventura sunt. Mihi quoque non in sapientia, quæ est in me plus quam in cunctis viventibus, sacramentum hoc revelatum est; sed ut interpretatio regi manifesta fieret, et cogitationes mentis tuae scires.
- 31 Tu, rex, videbas, et ecce quasi statua una grandis: statua illa magna, et statuta sublimis, stabat contra te, et intuitus ejus erat terribilis. Hujus statuæ caput ex auro optimo erat, pectus autem et brachia de argento, porro venter et femora ex ære, tibiae autem ferreæ; pedum quedam pars erat ferrea, quedam autem fictilis. Videbas ita, donec abscissus est lapis de monte sine manibus, et percussus statuam in pedibus ejus ferreis et fictilibus, et communuit eos. Tunc contrita sunt pariter ferrum, testa, aes, argentum, et aurum, et redacta quasi in favillam aestivæ areae, quæ raptæ sunt vento, nullusque locus inventus est eis; lapis autem, qui percusserat statuam, factus est mons magnus, et implevit universam terram.
- 36 Hoc est somnium; interpretationem quoque ejus dicemus coram te, rex.
- 37 Tu rex regum es; et Deus cæli regnum, et fortitudinem, et imperium, et gloriam dedit tibi; et omnia in quibus habitant filii hominum, et bestiae agri; volvres quoque cæli dedit in manu tua, et subditione tua universa constituit: tu es ergo caput aureum. Et post te consurget regnum aliud minus te, argenteum, et regnum tertium aliud æreum, quod impetrabit universæ terræ. Et regnum quartum erit velut ferrum: quomodo ferrum

3. CAP. III, 1-97 : ANANIAS, MISÆL ET AZARIAS IN FORNACE. — Nabuchodonosor statuam erigit et eam adorari jubet [III, 1-7]. Socii Danielis obsequia divina statuæ prestare renunt, apud regem accusantur [8-12] et in fornacem ignis projiciuntur [13-23], ubi tamen illæ servantur et Domino benedicunt [24, 25]. Azarias Dei iudicia justa proficitur [26-33] et Deum rogat ut promissionum patrum recordatus populo suo indulget [34-38] et servorum suorum preces exaudiat [39-45]. Angelus Domini in fornacem descendit [46-50]. Tres socii Deum laudent [51-56], et creaturas caelestes [57-61], mundi elementa [62, 63], naturam [64-78], animalia [79-81] hominesque hortantur ad Domini magnitudinem prædicandam [82-88<sup>a</sup>], quia ipse servos suos a morte liberavit [88<sup>b</sup>-90]. Rex Deum verum laudat, et tres juvenes in majorem ordinem promovet [91-97].

3 Nabuchodonosor rex fecit statuam auream, altitudine cubitorum sexaginta, lati-

tudine cubitorum sex, et statuit eam in campo Dura, provinciæ Babylonis. Itaque

<sup>2</sup>

<sup>14. - 37)</sup> Dan. 5, 18. — <sup>44)</sup> Dan. 7, 14, 18, 27; Luc. 1, 32, 33; Hebr. 1, 8; Apoc. 11, 15. — <sup>48)</sup> Constituit... Babylonis, Dan. 3, 1, 12, 97.

Præfectum... Babylonis, Dan. 5, 11. — <sup>49)</sup> Daniel... Abdenago, Dan. 3, 12.

communuit et domat omnia, sic communuet et conteret omnia hæc. Porro quia vidisti pedum, et digitorum partem testæ figuli, et partem ferream, regnum divisum erit: quod tamen de plantario ferri orietur, secundum quod vidisti ferrum mistum testæ ex luto. Et digitos pedum ex parte ferreos, et ex parte fictiles, ex parte regnum erit solidum, et ex parte contritum. Quod autem vidisti ferrum mistum testæ ex luto, commiscebuntur quidem humano semine; sed non adhaerent sibi, sicuti ferrum misceri non potest testæ. In diebus autem regnum illorum, suscitabit Deus cali regnum quod in aeternum non dissipabitur, et regnum ejus alteri populo non tradetur; communuet autem et consummet universa regna hæc, et ipsum stabit in aeternum. Secundum quod vidisti, quod de monte abscissus est lapis sine manibus, et communuit testam, et ferrum, et æs, et argentum, et aurum, Deus magnus ostendit regi quæ ventura sunt postea; et verum est somnium, et fidelis interpretatio ejus.

Tunc rex Nabuchodonosor cecidit in faciem suam, et Daniëlem adoravit; et hostias et incensum præcepit ut sacrificarent ei. Loquens ergo rex, ait Daniël: Vere Deus vester Deus deorum est, et Dominus regum, et revelans mysteria, quoniam tu potuisti aperire hoc sacramentum. Tunc rex Daniëlem in sublime exaltulit, et munera multa et magna dedit ei; et constituit eum principem super omnes provincias Babylonis, et præfectum magistratum super cunctos sapientes Babylonis. Daniel autem postulavit a rege, et constituit super opera provinciæ Babylonis Sidrach, Misach et Abdenago; ipse autem Daniel erat in foribus regis.

8 Statimque in ipso tempore accedentes viri Chaldaei accusaverunt Judæos, dixeruntque Nabuchodonosor regi: Rex, in aeternum vive! Tu, rex, posuisti decreta, ut omnis homo qui audierit sonitum tubæ, fistulae, et citharae, sambucæ, et psalterii, et symphonieæ, et omnis generis musicorum, cadentes omnes populi, tribus, et linguae, adoraverunt statuam auream quam constituerat Nabuchodonosor rex.

9 Statimque in ipso tempore accedentes viri Chaldaei accusaverunt Judæos, dixeruntque Nabuchodonosor regi: Rex, in aeternum vive! Tu, rex, posuisti decreta, ut omnis homo qui audierit sonitum tubæ, fistulae, et citharae, sambucæ, et psalterii, et symphonieæ, et universi generis musicorum, cadentes omnes populi, tribus, et linguae, adoraverunt statuam auream quam constituerat Nabuchodonosor rex.

10 Tu, rex, posuisti decreta, ut omnis homo qui audierit sonitum tubæ, fistulae, et citharae, sambucæ, et psalterii, et symphonieæ, et universi generis musicorum, prostrata se, et adoret statuam auream; si quis autem non procedens adoraverit, mittatur in fornacem ignis ardentes; nam jussio regis urgebat. Fornax autem succensa erat nimis; porro viros illos, qui miserant Sidrach, Misach et Abdenago, interficerat flamma ignis. Viri autem hi tres, id est, Sidrach, Misach et Abdenago, ceciderunt in medio camino ignis ardentes, colligati.

*Quæ sequuntur in hebreis voluminibus non referi.*

Et ambulabant in medio flammæ, laudantes Deum, et benedicentes Domino.

Stans autem Azarias oravit sic, aperiens

que os suum in medio ignis, ait :

13 Tunc Nabuchodonosor, in furore et in ira, præcepit ut adducerentur Sidrach,

26 Benedictus es, Domine, Deus patrum nostrorum, et laudabile et gloriosum nomen tuum in sæcula:

27 quia justus es in omnibus quæ fecisti nobis, et universa opera tua vera, et viæ tuæ rectæ, et omnia iudicia tua vera.

28 Judicia enim vera fecisti juxta omnia quæ induxisti super nos, et super civitatem sanctam patrum nostrorum, Jerusalem, quia in veritate et in iudicio induxisti omnia hæc, propter peccata nostra.

<sup>3. - 4)</sup> Populis... linguis, Dan. 5, 19; 6, 25; | <sup>27)</sup> Quia... nobis, I Esdr. 9, 15; II Esdr. 9, 33;

<sup>7, 14. - 12)</sup> Quos... Babylonis, Dan. 2, 49.

29 Peccavimus enim, et inique egimus recedentes a te,  
et delinquimus in omnibus;  
30 et præcepta tua non audivimus,  
nec observavimus,  
nec fecimus sicut præceperas nobis,  
ut bene nobis esset.

31 Omnia ergo quæ induxisti super nos,  
et universa quæ fecisti nobis,  
in vero iudicio fecisti;

32 et tradidisti nos in manibus inimicorum nostrorum iniquorum,  
et pessimorum, prævaricatorumque,  
et regi injusto et pessimo ultra omnem terram.

33 Et nunc non possumus aperire os;  
confusio et opprobrium facti sumus servis tuis  
et his qui colunt te.

34 Ne, quæsumus, tradas nos in perpetuum propter nomen tuum,  
et ne dissipes testamentum tuum;

35 neque auferas misericordiam tuam a nobis,  
propter Abraham, dilectum tuum,  
et Isaac, servum tuum,  
et Israel, sanctum tuum,  
quibus locutus es pollicens quod multiplicares semen eorum  
sicut stellas cæli,  
et sicut arenam quæ est in littore maris;

37 quia, Domine, immuniti sumus plus quam omnes gentes,  
sumusque humiles in universa terra hodie  
propter peccata nostra.

38 Et non est in tempore hoc princeps, et dux, et propheta,  
neque holocaustum, neque sacrificium,  
neque oblatio, neque incensum,  
neque locus primitiarum contra te,  
ut possimus invenire misericordiam tuam.

39 Sed in animo contrito, et spiritu humilitatis suscipiamur;

40 sicut in holocausto arietum, et taurorum,  
et sicut in millibus agnorum pinguium,  
sic fiat sacrificium nostrum in conspectu tuo hodie, ut placeat tibi,  
quoniam non est confusio confidentibus in te.

41 Et nunc sequimur te in toto corde;  
et timemus te, et querimus faciem tuam.

42 Ne confundas nos,  
sed fac nobiscum juxta mansuetudinem tuam,  
et secundum multitudinem misericordie tuæ.

43 Et erue nos in mirabilibus tuis,  
et da gloriam nomini tuo, Domine;

44 et confundantur omnes qui ostendunt servis tuis mala,  
confundantur in omni potentia tua,  
et robur eorum conteratur;

45 et sciant quia tu es Dominus Deus solus,  
et gloriatus super orbem terrarum.

46 Et non cessabant qui miserant eos mi-  
nistri regis succendere fornacem, naphtha,  
47 et stupra, et pice, et malleolis; et effun-  
debat flamma super fornacem cubitis  
48 quadraginta novem, et eruptit, et incen-

dit quos reperit juxta fornacem de Chal-  
deis.

Angelus autem Domini descendit cum 49  
Azaria, et sociis ejus, in fornacem; et ex-  
cussit flammarum ignis de fornace, et fecit 50

Dan. 9, 14. — 29) Dan. 9, 5, 8, 15. — 33) Dan.  
9, 10. — 34) Propter nomen tuum; Dan. 9, 19. —  
36) Gen. 15, 5. — 37) Deut. 28, 62; Jer. 42, 2;

Bar. 2, 13, 29. — 38) Os. 3, 4. — 40) Mich. 6, 7, 8.  
— 42) Ps. 118, 124. — 50) I Mach. 2, 59. —

medium fornaci quasi ventum roris flan- 51  
tem; et non tetigit eos omnino ignis, ne-  
que contrastavit, nec quidquam molestiæ  
intulit.

52 Benedictus es, Domine, Deus patrum nostrorum;  
et laudabilis, et gloriatus, et superexaltatus in sæcula;  
et benedictum nomen gloriae tuæ sanctum,  
et laudabile, et superexaltatum in omnibus sæculis.

53 Benedictus es in templo sancto gloriae tuæ,  
et superlaudabilis et supergloriatus in sæcula.

54 Benedictus es in throno regni tui,  
et superlaudabilis et superexaltatus in sæcula.

55 Benedictus es, qui intueris abyssos, et sedes super cherubim;  
et laudabilis, et superexaltatus in sæcula.

56 Benedictus es in firmamento cæli,  
et laudabilis et gloriatus in sæcula.

57 Benedicite, omnia opera Domini, Domino;  
laudate et superexaltate eum in sæcula.

58 Benedicite, angeli Domini, Domino;  
laudate et superexaltate eum in sæcula.

59 Benedicite, cæli, Domino;  
laudate et superexaltate eum in sæcula.

60 Benedicite, aquæ omnes quæ super cœlos sunt, Domino,  
laudate et superexaltate eum in sæcula.

61 Benedicite, omnes virtutes Domini, Domino;  
laudate et superexaltate eum in sæcula.

62 Benedicite, sol et luna, Domino;  
laudate et superexaltate eum in sæcula.

63 Benedicite, stellæ cæli, Domino;  
laudate et superexaltate eum in sæcula.

64 Benedicite, omnis imber et ros, Domino;  
laudate et superexaltate eum in sæcula.

65 Benedicite, omnes spiritus Dei, Domino;  
laudate et superexaltate eum in sæcula.

66 Benedicite, ignis et æstus, Domino;  
laudate et superexaltate eum in sæcula.

67 Benedicite, frigus et æstus, Domino;  
laudate et superexaltate eum in sæcula.

68 Benedicite, rores et priuina, Domino;  
laudate et superexaltate eum in sæcula.

69 Benedicite, gelu et frigus, Domino;  
laudate et superexaltate eum in sæcula.

70 Benedicite, glacies et nives, Domino;  
laudate et superexaltate eum in sæcula.

71 Benedicite, noctes et dies, Domino;  
laudate et superexaltate eum in sæcula.

72 Benedicite, lux et tenebrae, Domino;  
laudate et superexaltate eum in sæcula.

73 Benedicite, fulgura et nubes, Domino;  
laudate et superexaltate eum in sæcula.

74 Benedic terra Dominum;  
laudet et superexaltet eum in sæcula.

55) Sedes super cherubim, Ps. 79, 2; 98, 1; 148, 4. — 61) Ps. 102, 21; 148, 2. — 62) Ps.  
1s. 37, 10. — 56) Ps. 150, 1. — 57) Ps. 102, 22; 148, 3. — 67) Ps. 148, 8. — 75) Ps. 148, 9; Is.  
144, 10. — 58) Ps. 102, 20; 148, 2. — 59) Ps. 148, 5. — 69) Ps. 148, 6. — 70) Ps. 148, 7.

75 Benedicite, montes et colles, Domino;  
laudate et superexaltate eum in saecula.  
76 Benedicite, universa germinantia in terra, Domino;  
laudate et superexaltate eum in saecula.  
77 Benedicite, fontes, Domino;  
laudate et superexaltate eum in saecula.  
78 Benedicite, maria et flumina, Domino;  
laudate et superexaltate eum in saecula.  
79 Benedicite, cete, et omnia quae moventur in aquis, Domino;  
laudate et superexaltate eum in saecula.  
80 Benedicite, omnes volucres caeli, Domino;  
laudate et superexaltate eum in saecula.  
81 Benedicite, omnes bestie et pecora, Domino;  
laudate et superexaltate eum in saecula.  
82 Benedicite, filii hominum, Domino;  
laudate et superexaltate eum in saecula.  
83 Benedicat Israel Dominum;  
laudet et superexalte eum in saecula.  
84 Benedicite, sacerdos Domini, Domino;  
laudate et superexaltate eum in saecula.  
85 Benedicite, servi Domini, Domino;  
laudate et superexaltate eum in saecula.  
86 Benedicite, spiritus et animae justorum, Domino;  
laudate et superexaltate eum in saecula.  
87 Benedicite, sancti et humiles corde, Domino;  
laudate et superexaltate eum in saecula.  
88 Benedicite, Anania, Azaria, Misael, Domino;  
laudate et superexaltate eum in saecula:  
quia eruit nos de inferno,  
et salvos fecit de manu mortis;  
et liberavit nos de medio ardoris flammæ,  
et de medio ignis eruit nos.  
89 Confitimini Domino, quoniam bonus,  
quoniam in saeculum misericordia ejus.  
90 Benedicite, omnes religiosi, Domino, Deo deorum;  
laudate et confitemini ei,  
quia in omnia saecula misericordia ejus.

*Hucusque in Hebreo non habetur; et que posuimus, de Theodotionis editione translata sunt.*

91 Tunc Nabuchodonosor rex obstupuit; et surrexit propere, et ait optimatus suis: Nonne tres viros misimus in medium ignis compeditos? Qui respondentes regi, dixerunt: Vere, rex. Respondit, et ait: Ecce ego video quatuor viros solutos, et ambulantes in medio ignis, et nihil corruptionis in eis est, et species quarti similis filio Dei.  
93 Tunc accessit Nabuchodonosor ad ostium fornacis ignis ardoris, et ait: Sidrach, Misach et Abdenago, servi Dei excelsi, egressi sunt Sidrach, Misach et Abdenago de medio ignis; et congregati satrapæ, et

magistratus, et judices, et potentes regis, contemplabantur viros illos, quoniam nihil potestatis habuisset ignis in corporibus eorum, et capillus capitum eorum non esset adustus, et sarabala eorum non fuisse immutata, et odor ignis non transiit per eos.

Et erumpens Nabuchodonosor, ait: Benedictus Deus eorum, Sidrach, videbet, Misach et Abdenago, qui misit angelum suum, et eruit servos suos, qui crediderunt in eum, et verbum regis immutaverint, et tradiderunt corpora sua ne servirent, et ne adorarent omnem deum, excepto Deo suo! A me ergo positum est hoc decretum: Ut omnis populus, tribus et lingua, quaecumque locuta fuerit blasphemiam contra Deum Sidrach, Misach

44, 23; 49, 13; 55, 12. — 78) Ps. 68, 35. — 80) Ps. 148, 10. — 82) Ps. 148, 11, 12. — 89) Ps. 105, 1; I Mach. 4, 24. — 94) Quoniam... eorum, Hebr.

et Abdenago, dispereat, et domus ejus vastetur; neque enim est alius Deus qui possit ita salvare.

4. CAP. III, 98 — IV, 34 : SOMNIUM DE ARBORE EXCELSA. — Rex ad Dei magnitudinem extollendam populo suo scribit [III, 98-100] et somnium alterum [IV, 1-15] a Daniele interpretatum narrat [16-24]. Somnium adimpleatur: rex dementia affectus [25-30] sanatur et gratias Deo agit [31-34].

98 Nabuchodonosor rex, omnibus populis, gentibus et linguis, qui habitant in universa terra; pax vobis multiplicetur.

99 Signa et mirabilia fecit apud me Deus excelsus. Placuit ergo mihi praedicare 100 signa ejus, quia magna sunt; et mirabilia ejus, quia fortia; et regnum ejus regnum sempiternum, et potestas ejus in generationem et generationem.

4 Ego, Nabuchodonosor, quietus eram in domo mea, et florens in palatio meo: 2 somnium vidi, quod perterritum me; et cogitationes meæ in strato meo, et visiones capitis mei, conturbaverunt me. Et per me propositionis est decretum ut introducerentur in conspectu meo cuncti sapientes Babylonis, et ut solutionem somniū 4 indicarent mihi. Tunc ingrediebantur arioli, magi, Chaldae et aruspices; et somnium narravi in conspectu eorum, et solutionem ejus non indicaverunt mihi; 5 donec collega ingressus est in conspectu meo Daniel, cui nomen Baltassar, secundum nomen dei mei, qui habet spiritum deorum sanctorum in semetipso. Et 6 somnium coram ipso locutus sum. Baltassar, princeps ariolorum, quoniam ego scio quod spiritum sanctorum deorum habeas in te, et omne sacramentum non est impossibile tibi, visiones somniorum meorum, quas vidi, et solutionem earum narra.

7 Visio capitis mei in cubili meo: Videbam, et ecce arbor in medio terræ, et altitudo eius nimia. Magna arbor, et fortis, et proceritas ejus contingens cælum; aspectus illius erat usque ad terminos universæ 9 terræ. Folia ejus pulcherrima, et fructus ejus nimius, et esca omnium in ea. Subter eam habitabant animalia et bestie, et in ramis ejus conversabantur volucres caeli, et ex ea vescebatur omnis caro. 10 Videbam in visione capitis mei super stratum meum; et ecce vigil, et sanctus, de 11 celo descendit, clamavit fortiter, et sic ait: Succidite arborem, et præcidite ramos ejus, excutite folia ejus, et dispergite fructus ejus; fugient bestie quæ subter eam 12 sunt, et volucres de ramis ejus. Verum-

<sup>11, 34. — 97) Dan. 2, 48, 49. — 99) Dan. 6, 27. — 100) Dan. 4, 31.</sup>  
<sup>4. — 3) Dan. 2, 2. — 5) Daniel... Baltassar,</sup>

Dan. 1, 7. *Qui... in semetipso*, Dan. 2, 11; 5, 11. — 6) *Sacramentum*, Dan. 2, 18. — 14) *Excelsus*, Dan. 3, 93, 99. — 22) Dan. 5, 21.

bos, comedes, et rore celi infunderis; septem quoque tempora mutabuntur super te, donec scias quod dominetur Excelsus super regnum hominum, et cuicunque 23 voluerit det illud. Quod autem praecepit ut relinqueretur germin radicum ejus, id est arboris, regnum tuum tibi manebit, postquam cognoveris potestatem esse caelestem. Quamobrem, rex, consilium meum placeat tibi; et peccata tua eleemosynis redime, et iniquitates tuas misericordiis pauperum: forsitan ignoscet delictis tuis.

25 Omnia haec venerunt super Nabuchodonosor regem. Post finem mensium duodecim, in aula Babylonis deambulabat.

27 Respondit rex, et ait: Nonne haec est Babylon magna, quam ego aedificavi in domum regni, in robore fortitudinis meae, 28 et in gloria decoris mei? Cumque sermo adhuc esset in ore regis, vox de celo ruuit: Tibi dicitur, Nabuchodonosor rex: Regnum tuum transibit a te, et ab hominibus ejicient te, et cum bestiis et feris erit habitatio tua; scenum quasi bos comedes, et septem tempora mutabuntur super te, donec scias quod dominetur Excelsus in regno hominum, et cuicunque voluerit det 30 illud. Eadem hora sermo complectus est

super Nabuchodonosor; et ex hominibus abjectus est, et scenum, ut bos, comedit, et rore celi corpus ejus infectum est, donec capilli ejus in similitudinem aquilarum crescent, et ungues ejus quasi avium.

Igitur post finem dierum, ego, Nabuchodonosor, oculos meos ad celum levavi; et sensus meus redditus est mihi, et Altissimo benidixi, et viventem in sempiternum laudavi et glorificavi, quia potestas ejus potestas sempererna, et regnum ejus in generationem et generationem. Et 32 omnes habitatores terra apud eum in nihilum reputati sunt; juxta voluntatem enim suam facit tam in virtutibus celi quam in habitatoribus terrae; et non est qui resistat manui ejus, et dicat ei: Quare fecisti? In ipso tempore sensus meus 33 reversus est ad me, et ad honorem regni mei decorumque perveni; et figura mea reversa est ad me, et optimates mei et magistratus mei requisierunt me, et in regno meo restitutus sum, et magnificientia amplior addita est mihi. Nunc 34 igitur, ego, Nabuchodonosor, laudo et magnifico, et glorifico regem celi, quia omnia opera ejus vera, et viæ ejus iudicia, et gradientes in superbia potest humiliare.

5. CAP. V, 1-30: CONVIVIUM BALTASSAR. — *Baltassar convivium grande faciente [V, 1-4], convivis apparent digiti in superficie parietis scribentes [5, 6]. Daniel vocatus [7-16] scripturam legit et ejus interpretationem indicat [17-28]. Occiditur Baltassar [29, 30].*

5 Baltassar rex fecit grande convivium optimatis suis mille, et unusquisque secundum suam bibebat ætatem. Præcepit ergo, jam temulentus, ut afferrentur vasa aurea et argentea quæ asportaverat Nabuchodonosor, pater ejus, de templo quod fuit in Jerusalem, ut biberent in eis rex et optimates ejus, uxores et concubine. Tunc allata sunt vasa aurea et argentea quæ asportaverat de templo quod fuerat in Jerusalem; et biberunt in eis rex et optimates ejus, uxores et concubinae illius. Bibebant vinum, et laudabant deos suos aureos et argenteos, æreos, ferreos, ligneos, et lapideos.

5 In eadem hora apparuerunt digiti, quasi manus hominum scribentes contra candelabrum in superficie parietis aulæ regiae; et rex aspiciebat articulos manus scribentis.

6 Tunc facies regis commutata est; et cogitationes ejus conturbabant eum, et compagines renum ejus solvebantur, et genua ejus

ad se invicem collidebantur. Exclamavit itaque rex fortiter, ut introducerent magos, Chaldaeos et aruspices; et proloquens rex ait sapientibus Babylonis: Quicunque legerit scripturam hanc, et interpretationem ejus manifestam mihi fecerit, purpura vestiebitur, et torqueum auream habebit in collo, et tertius in regno meo erit. Tunc 8 ingressi omnes sapientes regis non potuerunt nec scripturam legere, nec interpretationem indicare regi. Unde rex Baltassar satis conturbatus est, et vultus illius immutatus est; sed et optimates ejus turbabantur. Regina autem pro re qua acciderat regi, et optimatis suis, domum convivii ingressa est, et proloquens ait: Rex, in æternum vive! non te conturbent cogitationes tue, neque facies tua immutetur. Est vir in regno tuo qui spiritum 11 deorum sanctorum habet in se, et in diebus patris tui scientia et sapientia inventæ sunt in eo; nam et rex Nabuchodonosor

24) Tob. 4, 11; 12, 9; Eccli. 3, 33; 29, 15; 40, 24. — 29) Dan. 5, 21. — 31) Dan. 3, 100. — 32) Omnes... reputati sunt, Is. 40, 17. Dicat... fecisti, Job 9, 12; Sap. 12, 12; Is. 45, 9.

nos, pater tuus, principem magorum, incantatorum, Chaldaeorum et aruspicum constituit eum: pater, inquam, tuus, o rex; quia spiritus amplior, et prudentia, intelligentia et interpretatio somniorum, et ostensio secretorum, ac solito ligatorum, inventa sunt in eo, hoc est in Daniele, cui rex posuit nomen Baltassar. Nunc itaque Daniel vocetur, et interpretationem narrabat.

13 Igitur introductus est Daniel coram rege; ad quem præfatus rex ait: Tu es Daniel de filiis captivitatis Judea, quem adduxit pater meus rex de Judea? Audi vi de te, quoniam spiritum deorum habeas, et scientia, intelligentia ac sapientia ampliores inventas sunt in te. Et nunc introgressi sunt in conspectu meo sapientes magi, ut scripturam hanc legerent, et interpretationem ejus indicarent mihi, et nequiviverunt sensum hujus sermonis edicere.

16 re. Porro ego audiui de te, quod possis obscura interpretari, et ligata dissolvere; si ergo vales scripturam legere, et interpretationem ejus indicare mihi, purpura vestieris, et torqueum auream circa collum tuum habebis, et tertius in regno meo principis eris.

17 Ad quæ respondens Daniel, ait coram rege: Munera tua sint tibi, et dona domus tuæ alteri da; scripturam autem legam tibi, rex, et interpretationem ejus ostendam 18 tibi. O rex, Deus altissimus regnum et magnificientiam, gloriam et honorem dedit 19 Nabuchodonosor, patri tuo. Et propter magnificientiam quam dederat ei, universi populi, tribus, et lingue, tremebant et metuebant eum: quos volebat interficere, et quos volebat percutiebat, et quos

6. CAP. V, 31 — VI, 28: DANIEL IN LACU LEONUM. — *Dario regnante, satrapæ invident Danieli et edicunt ut obsequia divina regi præstentur [V, 31 — VI, 9]. Daniel regem adorare renuit, in lacum leonum mittitur [10-17] et ab angelo Dei liberatur [18-23]. Satrapæ qui Danielem accusaverant in lacum leonum projiciuntur [24]. Darius decretum de Deo Danielis colendo facit [25-28].*

31) Et Darius Medus successit in regnum, annos natus sexaginta duos.

6 Placuit Dario, et constituit super regnum satrapas centum viginti, ut essent in toto regno suo. Et super eos principes tres, ex quibus Daniel unus erat, ut satrapæ illis redderent rationem, et rex non sustineret molestiam. Igitur Daniel supererat omnes principes et satrapas, quia spiritus Dei amplior erat in illo. Porro rex cogitabat constituere eum super omne regnum;

unde principes et satrapæ quærebant occasione ut invenirent Danieli ex latere regis; nullamque causam et suspicionem reperire potuerunt, eo quod fidelis esset, et omnis culpa et suspicio non inveniretur in eo. Dixerunt ergo viri illi: Non inveniemus Danieli huic aliquam occasionem, nisi forte in lege Dei sui. Tunc 5 principes et satrapæ surripuerunt regi, et sic locuti sunt ei: Dari rex, in æternum vive! Consilium inierunt omnes principes 6

7

Rex... cum, Dan. 2, 48. — 17) Dan. 1, 17; 6, 3. — 18) Dan. 2, 37. — 20) Ez. 31, 10, 11; Dan. 4, 27, 28. — 21) Dan. 4, 22, 29. — 30) Jer.

50, 24; 51, 31. — 31) Dan. 9, 1.

6. — 3) Quia... in illo, Dan. 5, 12. — 10) Tri-

regni tui, magistratus, et satrapæ, senatores, et judices, ut decretum imperatorium exeat, et edictum : Ut omnis qui petierit aliquam petitionem a quocumque deo et homine, usque ad triginta dies, nisi a te, rex, mittatur in lacum leonum. 8 Nunc itaque, rex, confirma sententiam, et scribe decretum, ut non immutetur quod statutum est a Medis et Persis, nec prævaricari cuiquam liceat. Porro rex Darius propositus edictum, et statuit.

10 Quod cum Daniel comperisset, id est, constitutam legem, ingressus est dominum suum; et fenestræ apertis in coenaculo suo contra Jerusalem tribus temporibus in die flectebat genua sua, et adorabat, confitebaturque coram Deo suo, sicut et ante 11 facere consueverat. Viri ergo illi curiosi inquirentes, invenerunt Daniëlem orantem et obsecrante Deum suum. Et accedentes locuti sunt regi super edictum : Rex, numquid non constituit ut omnis homo qui rogaret quemquam de diis et hominibus, usque ad dies trigesima, nisi te, rex, mitteretur in lacum leonum? Ad quos respondens rex, ait : Verus est sermo, juxta decretum Medorum atque Persarum, quod prævaricari non licet.

13 Tunc respondentes dixerunt coram rege : Daniel, de filiis captivitatis Iuda, non curavit de lege tua et de edicto quod constituiti, sed tribus temporibus per diem 14 orat obsecratione sua. Quod verbum cum audisset rex, satis contristatus est; et pro Daniele posuit cor ut liberaret eum, et usque ad occasum solis laborabat ut erueret illum.

15 Viri autem illi, intelligentes regem, dixerunt ei : Scito, rex, quia lex Medorum atque Persarum est, ut omne decretum quod constituerit rex, non licet immutari. Tunc rex præcepit, et adduxerunt Daniëlem, et miserunt eum in lacum leonum. Dixitque rex Danieli : Deus tuus, 16 quem colis semper, ipse liberabit te. Al-latusque est lapis unus, et positus est

super os laci, quem obsignavit rex annulo suo, et annulo optimatum suorum, ne quid fieret contra Daniëlem.

Et abiit rex in domum suam, et dormi- 18 vit incœnatus; cibique non sunt allati coram eo, insuper et somnus recessit ab eo. Tunc rex primo diluculo consurgens, festi- 19 nus ad lacum leonum perrexit; appropin- 20 quansque lacui, Daniëlem voco lacrymabilis inclamavit, et affatus est eum : Daniel, serve Dei vivens, Deus tuus, cui tu servis semper, putasne valuit te liberare a leoni- bus? Et Daniel regi respondens, ait : 21 Rex, in aeternum vive! Deus meus misit 22 angelum suum, et conclusit ora leonum, et non nocuerunt mihi, quia coram eo justitia inventa est in me; sed et coram te, rex, delictum non feci. Tunc vehementer rex 23 gavisus est super eo, et Daniëlem præcepit educi de lacu; eductusque est Daniel de lacu, et nulla laesio inventa est in eo, quia creditur Deo suo.

Jubente autem rege, adducti sunt viri 24 illi, qui accusaverant Daniëlem, et in lacum leonum missi sunt, ipsi, et filii, et uxores eorum; et non perverserunt usque ad pavimentum laci, donec arriperent eos leones, et omnia ossa eorum communie- 25 runt.

Tunc Darius rex scripsit universis 25 populis, tribubus et linguis, habitantibus in universa terra :

Pax vobis multiplicetur! A me consti- 26 tutum est decretum ut in universo imperio et regno meo, tremiscant et paveant Deum Danielis; ipse est enim Deus vivens, et aeternus in secula; et regnum ejus non dissipabitur, et potestas ejus usque in aeternum. Ipse liberator, atque salvator, 27 faciens signa, et miracula in caelo et in terra, qui liberavit Daniëlem de lacu leo- num.

Porro Daniel perseveravit usque ad 28 regnum Darii, regnumque Cyri Persæ.

bus ... suo, Ps. 54, 18. — 13) Daniel ... Juda, Dan. 2, 25. — 17) Dan. 14, 10, 13. — 19) Dan. 14, 39. — 20) Dei vivens, Dan. 14, 4, 24. — 22) I Mach. 2, 60; Hebr. 11, 33. — 24) Dan.

14, 41. — 26) Dan. 3, 95, 96, 98-100; 14, 40, 42. — 27) Faciens ... in terra, Dan. 3, 99. — 28) Dan. 1, 21; 10, 1.

## PARS ALTERA

[VII, 4 — XII, 13.]

## VISIONES DANIELIS.

1. CAP. VII, 1-28 : VISIO DE QUATUOR BESTIIS ET DE FILIO HOMINIS. — Describuntur quatuor bestiae [VII, 1-8], antiquus dierum et judicium [9-12]. Quarta imperfecta bestia, imperium Filio hominis traditur [13-18]. Daniel audit bestias quatuor regna significari [19-24] et judicio antiqui dierum victoram sanctorum adumbrari [25-28].

7 Anno primo Baltassar, regis Babylonis, Daniel somnium vidit; visio autem capitum ejus in cubili suo; et somnium scribens brevi sermonem comprehendit, summarimque perstringens, ait :

2 Videbam in visione mea nocte : et ecce quatuor venti cœli pugnabant in mari magno, et quatuor bestiae grandes ascendi- 3 debant de mari diversæ inter se. Prima quasi leona, et alas habebat aquilæ; aspi- 4 ciebam donec evulsæ sunt alas ejus; et sublata est de terra, et super pedes quasi homo stetit, et cor hominis datum est ei.

5 Et ecce bestia alia similis ursi in parte stetit; et tres ordines erant in ore ejus, et in dentibus ejus, et sic dicebant ei : Surge, 6 comedite carnes plurimas. Post haec aspiciebam, et ecce alia quasi pardus; et alas habebat quasi avis, quatuor super se; et quatuor capita erant in bestia, et potestas 7 data est ei. Post haec aspiciebam in visione noctis, et ecce bestia quarta terribilis, atque mirabilis, et fortis nimis; dentes ferreos habebat magnos, comedens atque comminuens, et reliqua pedibus suis conculcans; dissimilis autem erat ceteris bestiis quas videram ante eam, et habebat 8 cornua decem. Considerabam cornua, et ecce cornu aliud parvulum ortum est de medio eorum; et tria de cornibus primis evulsa sunt a facie ejus; et ecce oculi, quasi oculi hominis, erant in cornu isto, et os loquens ingentia.

9 Aspiciebam donec throni positi sunt, et antiquus dierum sedit. Vestimentum ejus candidum quasi nix, et capilli capitum ejus quasi lana munda; thronus ejus flammæ quasi ignis, rotæ ejus ignis accensus. Fluvius igneus rapidusque egrediebatur a facie

7. — 1) Baltassar, Dan. 5, 1; 8, 1. — 3) Quatuor bestiae grandes, Apoc. 13, 1. — 4) Prima aquila, Jer. 4, 7, 13; 49, 19, 22; Ez. 17, 3; Dan. 2, 32; Hab. 1, 8. — 5, 6) Dan. 2, 32, 39. — 6) Alas ... ei, Dan. 11, 4, 5. — 7) Ecce ... terribilis, Dan. 2, 33, 40. Cornua decent, Dan. 2, 41; Apoc. 12, 3; 13, 1; 17, 7, 12. — 9) Throni, Apoc.

20, 4. Antiquus dierum, Apoc. 1, 14-17. Rotæ ... accensus, Ez. 1, 16; 10, 2, 10. — 10) Libri aperti sunt, Apoc. 20, 12. — 11) Vidi ... bestia, Apoc. 10, 20. — 13) Ecce ... veniebat, Matth. 24, 30; 26, 64; Marc. 14, 62; Luc. 9, 26; Apoc. 1, 7; 14, 14. — 14) Apoc. 11, 15. — 20, 21) Dan. 8, 24.

cornu illo, quod habebat oculos, et os loquens grandia; et majus erat ceteris. 21 Aspiciebam, et ecce cornu illud faciebat bellum adversus sanctos, et prævalebat 22 eis, donec venit antiquus dierum, et judicium dedit sanctis Excelsi; et tempus advenit, et regnum obtinuerunt sancti. 23 Et sic ait: Bestia quarta, regnum quartum erit in terra, quod majus erit omnibus regnis; et devorabit universam terram, et conculcabit, et comminuet eam. 24 Porro cornua decem ipsius regni, decem reges erunt; et alius consurget post eos, et ipse potentior erit prioribus, et tres 25 reges humiliabit. Et sermones contra Excelsum loquerut, et sanctos Altissimi

conteret, et putabat quod possit mutare tempora, et leges; et tradentur in manu ejus usque ad tempus, et tempora, et dimidium temporis. Et iudicium sedebit, ut 26 auferatur potentia, et conteratur, et disperat usque in finem; regnum autem, et 27 potestas, et magnitudo regni, quæ est subter omne cælum, detur populo sanctorum Altissimi: cuius regnum, regnum semipernitum est, et omnes reges servient ei, et obedient. Hucusque finis verbi. Ego Daniel multum cogitationibus meis conturbabar, et facies mea mutata est in me; verbum autem in corde meo conservavi.

2. CAP. VIII, 1-27: VISION DE ARIETE ET DE HIRCO. — *Daniel in visione [VIII, 1, 2] videt arietem [3, 4] et hircum [5-8]. De quinto hirci cornu [9-14]. Interpretatio visionis Danieli datur [15-27].*

8 Anno tertio regni Baltassar regis, visio apparuit mihi. Ego Daniel, post id quod 2 videram in principio, vidi in visione mea, cum essem in Susis castro, quod est in Aelam regione; vidi autem in visione esse me super portam Uali. 3 Et levavi oculos meos, et vidi: et ecce aries unus stabat ante paludem, habens cornua excelsa, et unum excelsius altero atque 4 succrescens. Postea vidi arietem cornibus ventilantem contra occidentem, et contra aquilonem, et contra meridiem, et omnes bestie non poterant resistere ei, neque liberari de manu ejus; fecitque secundum voluntatem suam, et magnificatus est. 5 Et ego intelligebam: ecce autem hircus caprarum veniebat ab occidente super faciem totius terræ, et non tangebat terram; porro hircus habebat cornu insigne 6 inter oculos suos. Et venit usque ad arietem illum cornutum, quem videram stantem ante portam, et cūcurrit ad eum in 7 impetu fortitudinis sua. Cumque appropinquaret prope arietem, efferratus est in eum, et percussit arietem, et comminuit duo cornua ejus, et non poterat aries resistere ei; cumque eum misisset in terram, conculcavit, et nemo quibat liberare arietem de manu ejus. Hircus autem caprarum magnus factus est nimis, cumque crevisset, fractum est cornu magnum, et orta sunt quatuor cornua subter illud per quatuor ventos cæli.

Factum est autem cum viderem, ego 15 Daniel, visionem, et quererem intelligentiam, ecce stetit in conceptu meo quasi species viri. Et audivi vocem viri inter 16 Uali, et clamavit, et ait: Gabriel, fac intelligere istam visionem. Et venit, et 17 stetit juxta ubi ego stabam; cumque venisset, pavens cornu in faciem meam; et ait ad me: Intellige, fili hominis, quoniam in tempore finis complebitur visio. Cumque 18 loqueretur ad me, collapsus sum pronus in terram; et tetigit me, et statuit me in gradu meo, dixitque mihi: Ego ostend-

— 25) Usque ... temporis, Dan. 12, 7; Apoc. 12, 14. — 1) Post ... in principio, Dan. 7, 1. — 4) Cornibus ... meridiem, Dan. 7, 5. — 5) Dan. 7, 6. — 9-12) Dan. 12, 21-45. — 9) Factum ... fortitudinem, I Mach. 1, 18; 3, 31; 37; 6, 1, 4.

dam tibi quæ futura sunt in novissimo maledictionis, quoniam habet tempus finem 20 suum. Aries, quem vidisti habere cornua, 21 rex Medorum est atque Persarum. Porro hircus caprarum, rex Græcorum est; et cornu grande, quod erat inter oculos ejus, 22 ipse est rex primus. Quod autem fracto illo surrexerunt quatuor pro eo, quatuor reges de gente ejus consurgent, sed non in 23 fortitudine ejus; et post regnum eorum, cum creverint iniqüitates, consurget rex impudens facie, et intelligens propositio- 24 nes. Et roborabitur fortitudo ejus, sed non in viribus suis; et supra quam credi

3. CAP. IX, 1-27: VISIO DE SEPTUAGINTA HEBDOMADIBUS. — *Introductio [IX, 1-3]. Daniel peccata populi sui confiteratur [4-14] et a Deo petit veniam et liberationem [15-19]. Gabriel apparet ei [20, 21] et quot annis post decretum de civitate reedificanda venturus sit Messias declarat [22-27].*

9 In anno primo Darii, filii Assueri, de 10 recessimus a te, et non audivimus vocem semine Medorum, qui imperavit super regnum Chaldaeorum, anno uno regni ejus, ego Daniel intellexi in libris numerum annorum, de quo factus est sermo Domini ad Jeremiam prophetam, ut complerentur desolationes Jerusalem septuaginta anni. Et posui faciem meam ad Dominum Deum meum, rogare et deprecari in jejuniis, sacco et cinere. 11 Et oravi Dominum Deum meum, et confessus sum, et dixi: Obsecro, Domine, Deus magne et terribilis, custodiens pactum et misericordiam diligenter te, et custodientibus mandata tua. Peccavimus, iniquitatem fecimus, impie egimus, et recessimus, et declinamus a mandatis tuis ac iudiciis. Non obediimus servis tuis prophetis, qui locuti sunt in nomine tuo regibus nostris, principibus nostris, patribus nostris, omnibus populo terre. Tibi, Domine, justitia; nobis autem confusio faciei, sicut est hodie viro Juda, et habitatoribus Jerusalem, et omni Israel, his qui prope sunt, et his qui procul in universis terris ad quas egesti eos propter iniquitates eorum, in quibus peccaverunt in te. Domine, nobis confusio faciei, regibus nostris, principibus nostris, et patribus nostris, qui peccaverunt. Tibi autem, Domino Deo nostro, misericordia et propitiatio; quia

10, 10, 18. — 22) I Mach. 1, 7-10. — 23) Consurget ... facie, I Mach. 1, 11. — 24) Interficiet ... sanctorum, II Mach. 6, 18-7, 42. — 25) Dirigetur ... ejus, Dan. 11, 21, 23; I Mach. 1, 32. Cor suum magnificat, Dan. 11, 36. Sine manu conteretur, I Mach. 6, 8; II Mach. 9, 5. — 26) Visionem signa, Dan. 12, 4. Post ... eru, Dan. 10, 14.

9. — *Darii*, Dan. 5, 31; II, 1. — 2) II Par. 26, 21; I Esdr. 1, 1; Jer. 25, 11-13; 29, 10. — 4) Custodiens ... tua, Deut. 7, 9; III Reg. 8, 23; II Esdr. 1, 5. — 5) I Esdr. 9, 7; Bar. 1, 17; Dan. 3, 29. — 7) Bar. 1, 15; 2, 6. — 11) Maledictio ... Dei, Lev. 26, 14-45; Deut. 28, 15-68. — 12) Bar. 2, 2; Ez. 5, 9. — 13) Bar. 2, 8. — 14) Bar. 2, 9; Dan. 3, 27. — 15) Bar. 2, 11. — 16) Bar. 2, 13. — 17) Ps. 24, 11; 30, 17; Bar.

opprobrium sunt omnibus per circuitum nostrum. Nunc ergo exaudi, Deus noster, orationem servi tui, et preces ejus; et ostende faciem tuam super sanctuarium tuum, quod desertum est propter temetipsum. Inclina, Deus meus, aurem tuam, et audi; aperi oculos tuos, et vide desolationem nostram, et civitatem super quam invocatum est nomen tuum; neque enim in justificationibus nostris prosterminus preces ante faciem tuam, sed in miserationibus tuis multis. Exaudi, Domine; placare, Domine; attende, et fac; ne moreris propter temetipsum, Deus meus, quia nomen tuum invocatum est super civitatem et super populum tuum.

Cumque adhuc loquerer, et orarem, et confiterer peccata mea, et peccata populi mei Israel, et prosternerem preces meas in conspectu Dei mei, pro monte sancto Dei mei; adhuc me loquente in oratione, ecce vii Gabriel, quem videram, in visione a principio, cito volans, tetigit me in tempore sacrificii vespertini. Et docuit me, et locutus est mihi, dixitque:

Daniel, nunc egressus sum ut docerem 23 te, et intelligeres. Ab exordio precum

17 tuarum egressus est sermo; ego autem veni ut indicarem tibi, quia vir desideriorum es: tu ergo animadverte sermonem; et intellige visionem. Septuaginta hebdomas abbreviate sunt super populum tuum et super urbem sanctam tuam, ut consummetur prævaricatio, et finem accipiat peccatum, et deleatur iniquitas, et adducatur justitia sempererna, et impleatur visio et prophetia, et ungatur Sanctus sanctorum. Scito ergo, et animadverte: 24 Ab exitu sermonis ut iterum aedificetur Jerusalem, usque ad Christum ducem, hebdomas septem et hebdomas sexagesima duæ erunt; et rursum aedificabitur platea, et muri in angustia temporum. Et post hebdomas sexagesima duas occidetur Christus; et non erit ejus populus qui eum negaturus est. Et civitatem et sanctuarium dissipabit populus cum duce venturo; et finis ejus vastitas, et post finem belli statuta desolatio. Confirmabit autem pactum multis hebdomada una; et in dimidio hebdomadis deficit hostia et sacrificium, et erit in templo abominationis desolatio, et usque ad consummatiōnem et finem perseverabit desolatio.

4. CAP. X, 1 — XII, 13 : VISIONE DE MALIS QUÆ PATIETUR POPULUS DEI ANTEQUAM LIBERERETUR. — *Introductio* [X, 1]. Danieli lugenti et oranti [2, 3] apparet angelus [4-9], cui obstierat princeps Persarum [10-14]. Angelus Danielem territum tranquillat [X, 15 — XI, 1], plura insinuat de Alexandri magni imperio [2-4], de bellis inter Syriam et Aegyptum [5-20], de adventu, impiis factis ruinaque Antiochi Epiphanis [21-45], et liberationem populi Dei praedit [XII, 1-4]. Tandem Daniel audit tempus quo ventura sint hæc omnia [5-18].

10 Anno tertio Cyri, regis Persarum, verbum revelatum est Danieli, cognomento Baltassar, et verbum verum, et fortitudo magna; intellexitque sermonem: intelligentia enim est opus in visione.

2 In diebus illis, ego Daniel lugebam 3 trium hebdomadarum diebus; panem desiderabilem non comedи, et caro et venum non introierunt in os meum; sed neque unguento uncus sum, donec complerentur trium hebdomadarum dies.

4 Die autem vigesima et quarta mensis primi, eram juxta flumen magnum, qui 5 est Tigris. Et levavi oculos meos, et vidi: et ecce vir unus vestitus lineis, et renes 6 ejus accincti auro obrizo; et corpus ejus quasi chrysolitus, et facies ejus velut species fulgoris, et oculi ejus ut lampas ardens; et brachia ejus, et quæ deorsum

sunt usque ad pedes, quasi species aeris candens; et vox sermonum ejus ut vox multitudinis. Vidi autem, ego Daniel, solus visionem; porro viri qui erant mecum non viderunt, sed terror nimius irruit super eos, et fugerunt in absconditum. Ego autem relictus solus, vidi visionem grandem hanc; et non remansi in me fortitudo, sed et species mea immutata est in me, et emarginata, nec habui quidquam virum. Et audivi vocem sermonum ejus; et audiens jacebam consternatus super faciem meam, et vultus meus haerabat terra.

Et ecce manus tetigit me, et erexit me 10 super genua mea et super articulos manuum mearum. Et dixit ad me: Daniel, 11 vir desideriorum, intellige verba quæ ego loquor ad te, et sta in gradu tuo; nunc

2, 14. — 18) Bar. 2, 15, 16, 19. — 21) Gabriel, Dan. 8, 16. In tempore ... vespertini, Ex. 29, 39; Num. 28, 4. — 22) Nunc ... intelligeres, Dan. 10, 14. — 23) Vir desideriorum, Dan. 10, 11, 19. — 26) Occidetur Christus, Is. 53, 8. Civitatem ... venire, Matth. 24, 2. Post ... desolatio, Matth.

enim sum missus ad te. Cumque dixisset 12 mihi sermonem istum, steti tremens. Et ait ad me: Noli metuere, Daniel; quia ex die primo quo posuisti cor tuum ad intelligendum ut te affligeres in conspectu Dei tui, exaudita sunt verba tua; et ego veni 13 propter sermones tuos. Princeps autem regni Persarum restitut mihi viginti et uno diebus; et ecce Michael, unus de principibus primis, venit in adjutorium meum; et ego remansi ibi juxta regem Persarum.

Veni autem ut docerem te quæ ventura sunt populo tuo in novissimis diebus, quoniam adhuc visio in dies. 14 Cumque loqueretur mihi hujuscemodi verbis, dejeci vultum meum ad terram, et 15 tacui. Et ecce quasi similitudo filii hominis tetigit labia mea; et aperiens os meum, locutus sum, et dixi ad eum qui stabat contra me: Domine mi, in visione tua dissolutae sunt compages meæ, et nihil in 16 me remansit virium; et quomodo poterit servus domini mei loqui cum domino meo? nihil enim in me remansit virium, sed et 17 halitus meus intercluditur. Rursum ergo tetigit me quasi visio hominis, et confortavit me, et dixi: Noli timere, vir desideriorum; pax tibi: confortare, et esto robustus. Cumque loqueretur mecum, convalui, et dixi: Loquere, domine mi, quia confortasti me.

20 Et ait: Numquid scis quare venerim ad te? Et nunc revertar ut prelier adversum principem Persarum. Cum ego egrederer, apparuit princeps Graecorum veniens. Verumtamen annuntiabo tibi quod expressum est in scriptura veritatis; et nemo est adjutor meus in omnibus his, nisi Michael, 21 princeps vester. Ego autem ab anno primo Darii Medi, stabam ut confortaretur et roboretur.

2 Et nunc veritatem annuntiabo tibi. Ecce adhuc tres reges stabunt in Perside; et quartus ditabitur opibus nimirum super omnes; et cum invalerit divitiae suis, concitat omnes adversum regnum 3 Græciae. Surget vero rex fortis et dominabitur potestate multa, et faciet quod placuerit ei. Et cum sterterit, conteretur regnum ejus, et dividetur in quatuor ventos cœli, sed non in posteros ejus, neque secundum potentiam illius, qua dominatus est; lacerabitur enim regnum ejus etiam in externos, exceptis his.

5 Et confortabitur rex austri; et de principibus ejus prævalebit super eum, et dominabitur ditione: multa enim dominatio ejus.

Judæ 9; Apoc. 12, 7. — 14) Quæ ... diebus, Dan. 2, 28. — 15) Tetigit ... mea, Is. 6, 7; Jer. 1, 9.

Et post finem annorum federabuntur, filiaque regis austri veniet ad regem aquilonis facere amicitiam; et non obtinebit fortitudinem brachii, nec stabit semen ejus; et tradetur ipsa, et qui adduxerunt eam adolescentes ejus; et qui confortabant eam in temporibus.

Et stabit de germine radicum ejus plantatio; et veniet cum exercitu, et ingreditur provinciam regis aquilonis, et abutetur eis, et obtinebit. Insuper et deos eorum, et sculptilia, vasa quoque pretiosa argenti et auri, captiva ducet in Aegyptum; ipse prævalebit adversus regem aquilonis. Et intrabit in regnum rex austri, et revertetur ad terram suam.

Fili autem ejus provocabuntur et congregabunt multitudinem exercitum plurimum; et veniet properans, et inundans; et revertetur, et concitat, et congregatur cum robore ejus. Et provocatus rex austri 11 egredietur, et pugnabit adversus regem aquilonis; et præparabit multitudinem nimiam, et dabut multitudino in manu ejus. Et capiet multitudinem, et exaltabit cor ejus; et dejicit multa milia, sed non prævalebit. Convertetur enim rex aquilonis, et preparabit multitudinem multo majorem quam prius; et in fine temporum annorumque, veniet properans cum exercitu magno et opibus nimirum. Et 14 in temporibus illis multi consurgent adversus regem austri; filii quoque prævaricatorum populi sui extollentur ut impleant visionem, et corrueant. Et veniet rex 15 aquilonis, et comportabit aggerem, et capiet urbes munitissimas; et brachia austri non sustinebunt, et consurgent electi ejus ad resistendum, et non erit fortitudo. Et 16 faciet veniens super eum iuxta placitum suum, et non erit qui stet contra faciem ejus; et stabit in terra inclyta, et consumetur in manu ejus. Et ponet faciem 17 suam ut veniat ad tenendum universum regnum ejus, et recta faciet cum eo; et filiam feminarum dabit ei, ut evertat illud; et non stabit, nec illius erit. Et convertetur 18 faciem suam ad insulas, et capiet multas; et cessare faciet principem opprobrii sui, et opprobrium ejus convertetur in eum. Et 19 convertet faciem suam ad imperium terræ suæ, et impinget, et corrueat, et non invenietur.

Et stabit in loco ejus vilissimus et indigenus decore regio; et in paucis diebus conteretur, non in furore, nec in prælio. Et stabit in loco ejus despactus, et non 21

11. — 1) Darii, Dan. 9, 1. — 5) Dan. 7, 6; 8, 5, 21. — 4) Dan. 8, 8, 22; I Mach. 1, 6-10. — 11) Dan. 8, 7. — 21-45) Dan. 8, 9-12. —

- tribuetur ei honor regius; et veniet clam, et obtinebit regnum in fraudulenta.  
 22 Et brachia pugnantis expugnabuntur a facie ejus, et conterentur; insuper et dux 37  
 23 feederis. Et post amicitias, cum eo faciet dolum; et ascendet, et superabit in modico  
 24 populo. Et abundantes et uberes urbes ingredierit; et faciet que non fecerunt patres ejus, et patres patrum ejus: rapi-  
 38 nias, et prædam, et divitias eorum dissipabat, et contra firmissimas cogitationes inibit; et hoc usque ad tempus.  
 25 Et concitatibus fortitudo ejus et cor ejus aduersum regem austri in exercitu magno; et rex austri provocabit ad bellum multis auxiliis et fortibus nimis; et non stabunt,  
 26 quia inibunt adversus eum consilia. Et comedentes panem cum eo, conterent illum, exercitusque ejus oprimitur, et cadent  
 27 interfecti plurimi. Duorum quoque regum cor erit ut malefacent, et ad mensam unam mendacium loquentur; et non proficiunt, quia adhuc finis in aliud tempus.  
 28 Et revertetur in terram suam cum opibus multis; et cor ejus aduersum testamentum sanctum; et faciet, et revertetur in terram suam.  
 29 Statuto tempore revertetur, et veniet ad austrum; et non erit priori simile novissimum. Et venient super eum trieres et Romani; et percutietur, et revertetur, et indignabitur contra testamentum sanctuariorum, et faciet; reverteturque, et cogitabit aduersum eos qui dereliquerunt testamentum sanctuariorum. Et brachia ex eo stabunt, et polluent sanctuarium fortitudinis; et auferent juge sacrificium, et dabunt abominationem in desolationem. Et impii in testamentum simulabunt fraudulenter; populus autem sciens Deum suum, obtinebit,  
 33 et faciet. Et docti in populo docebunt plurimos; et ruent in gladio, et in flamma, et in captivitate, et in rapina diuum.  
 34 Cumque corruerint, subleyabuntur auxilio parvulo, et applicabunt eis plurimi fraudulenter. Et de eruditis ruent, ut conflent, et eligantur, et dealbentur usque ad tempus præfinitum, quia adhuc aliud tempus erit.  
 36 Et faciet iuxta voluntatem suam rex; et elevabitur, et magnificabitur aduersus omnem deum; et aduersus Deum deorum loquetur magnifica; et dirigetur, donec compleatur iracundia: perpetrata quippe

21-28) I Mach. 1, 11-20. — 29) II Mach. 5, 1. —  
 31) I Mach. 1, 27-42. — 32-35) I Mach. 1, 43-67.  
 36) Magnificabitur...deum, I Mach. 1, 25, 43.  
 — 44) II Mach. 5, 11-14. — 45) Veniet...ejus,  
 I Mach. 6, 1-17; II Mach. 9, 5-29.

est definitio. Et deum patrum suorum non reputabit, et erit in concupiscentia feminarum, nec quemquam deorum curabit, quia adversus universa consurget. Deum autem Maozim in loco suo venerabitur; et deum, quem ignoraverunt patres ejus, colet auro, et argento, et lapide pretioso, rebusque pretiosis. Et faciet ut muniat Maozim cum deo alieno quem cognovit, et multiplicabit gloriam, et dabit eis potestatem in multis, et terram dividet gratuato.  
 Et in tempore præfinito prælibabitur ad 40 versus eum rex austri; et quasi tempestas veniet contra illum rex aquilonis, in curribus, et in equitibus, et in classe magna; et ingredietur terras, et conteret, et pertransiet. Et introibit in terram gloriosa-  
 41 sam, et multa corruent. Hæ autem solea salvabuntur de manu ejus: Edom, et Moab, et principium filiorum Ammon. Et mittet manum suam in terras, et terra Ägypti non effugiet. Et dominabitur 42 thesaurorum auri et argenti, et in omnibus pretiosis Ägypti; per Libyam quoque et Äthiopiam transibit. Et fama turbabit 43 eum ab oriente et ab aquiloni; et veniet in multitidine magna ut conterat et interficiat plurimos. Et figet tabernaculum 44 suum Apadno inter maria, super montem inclytum et sanctum; et veniet usque ad summitem ejus, et nemo auxiliabitur ei.

In tempore autem illo consurget Michael, 12 princeps magnus, qui stat pro filiis populi tui; et veniet tempus quale non fuit ab eo ex quo gentes esse cœperunt usque ad tempus illud. Et in tempore illo salvabitur populus tuus omnis qui inventus fuerit scriptus in libro. Et multi de his qui dormiunt in terra pulvere evigilabunt, alii in vitam aeternam, et alii in oppro-  
 2 brum ut videant semper. Qui autem 3 docti fuerint, fulgebunt quasi splendor firmamenti; et qui ad justitiam erudiant multos, quasi stellæ in perpetuas aeternitates.

Tu autem, Daniel, clade sermos, et signa librum usque ad tempus statutum; plurimi pertransibunt, et multiplex erit scientia.

Et vidi, ego Daniel, et ecce quasi duo alii 5 stabant: unus hinc super ripam fluminis, et alius inde ex altera ripa fluminis. Et dixi viro qui erat indutus lineis, qui sta-

12. — 1) Michael, Dan. 10, 13. Veniet...illud, Jer. 30, 7; Matth. 24, 21; Apoc. 16, 18. Omnis...in libro, Apoc. 20, 12. — 2) Matth. 25, 46; Joan. 5, 28, 29; Act. 24, 15; Apoc. 20, 12, 13. — 4) Signa librum, Apoc. 22, 10. Usque...statu-  
 tum, Dan. 8, 17. — 5, 6) Dan. 10, 4, 5. —

bat super aquas fluminis: Usquefinis 7 horum mirabilium? Et audivi virum qui indutus erat lineis, qui stabat super aquas fluminis, cum elevarasset dexteram et sinistram suam in cælum, et jurasset per viventem in aeternum, quia in tempus, et tempora, et dimidium temporis; et cum completa fuerit dispersio manus populi 8 sancti, complebuntur universa haec. Et ego audivi, et non intellexi. Et dixi:  
 9 Domine mi, quid erit post hæc? Et ait: Vade, Daniel, quia clausi sunt signatae sermones, usque ad præfinitum tempus. 10 Eligentur, et dealbabuntur, et quasi ignis

probabantur multi; et impie agenti impii, neque intelligent omnes impii: porro docti intelligent. Et a tempore cum ablatum 11 fuerit juge sacrificium, et posita fuerit abomination in desolationem, dies mille ducenti nonaginta. Beatus qui exspectat, 12 et pervenit usque ad dies mille trecentos triginta quinque! Tu autem, vade ad 13 præfinitum; et requiesces, et stabis in sorte tua in finem dierum.

*Hucusque Danieli in hebreo volumine legimus. Quæ sequuntur usque ad finem libri, de Theodotionis editione translata sunt.*

## APPENDIX PRIOR

[XIII, 1-64.]

## HISTORIA SUSANNÆ.

*Duo senes in Susannam amore pravo flagrant [XIII, 1-14] et eam ad adulterium sollicitat falso incriminant [15-27]. Susanna, in judicium adducta et ad mortem damnata [28-41], implorat Deum qui Danieli ad eam salvandam suscitat [42-49]. Daniel novum judicium provocat et duo senes morti addicuntur [50-62]. A die illa Daniel magnus factus est in conspectu populi [63, 64].*

- 13 Et erat vir habitans in Babylone, et 2 nomen ejus Joakim; et accepit uxorem nomine Susannam, filiam Helciae, pul-  
 3 chram nimis, et timenter Deum: paren-  
 tes enim illius, cum essent justi, erudie-  
 runt filiam suam secundum legem Moysi.  
 4 Erat autem Joakim dives valde, et erat ei pomarium vicinum domui suæ; et ad ipsum confluebant Judæi, eo quod esset honorabilior omnium.  
 5 Et constituti sunt de populo duo senes 11 judices in illo anno, de quibus locutus est concupiscentiam suam, volentes concum-  
 bire cum ea. Et observabant quotidie sollicitus videre eam. Dixitque alter ad alterum: Eamus domum, quia hora 12 prandii est; et egressi, recesserunt a se.  
 6 Cumque revertissentur, venerunt in unum; 13 et sciscitantes ab invicem causam, confessi sunt concupiscentiam suam; et tunc in 14 communis statuerunt tempus quando eam possent inventare solam.  
 Factum est autem, cum observarent 15 diem aptum, ingressa est aliquando sicut heri et nudius tertius, cum duabus solis puellis, volutique lavari in pomario, æstus quippe erat; et non erat ibi quisquam, 16 praeter duos senes absconditos, et contem-  
 7 plantes eam. Dixit ergo puellis: Afferte 17 mihi oleum, et smigmata, et ostia pomarii claudite, ut laver. Et fecerunt sicut 18 præcepérat; claueruntque ostia pomarii, et egressæ sunt per posticum, ut afferrent quæ jusserat; nesciebantque senes intus esse absconditos.  
 Cum autem egressæ essent puellæ, sur-  
 rexerunt duo senes, et accurrerunt ad eam, et dixerunt: Ecce ostia pomarii 20

desolationem, Dan. 9, 27; 11, 31.  
 13. — 3) Deut. 4, 9; 6, 7. — 22) Mors mihi est,